

CREATING A DIGITAL BILINGUAL STORYBOOK FOR TEACHING ENGLISH WITH THE INSERTION OF CRITICAL THINKING VALUE IN GRADE 5

SKRIPSI



**OLEH:
NI KETUT WIRA PUTRI CAHYANI
2212021164**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS (S1)
JURUSAN BAHASA ASING
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA**



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSR - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSR
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



**Balai Besar
Sertifikasi
Elektronik**

SKRIPSI

DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS DAN MEMENUHI SYARAT-SYARAT UNTUK MENCAPAI GELAR SARJANA PENDIDIKAN

Menyetujui

Pembimbing I	Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D. NIP.196407141988102001
Pembimbing II	Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd. NIP.198304022006042001

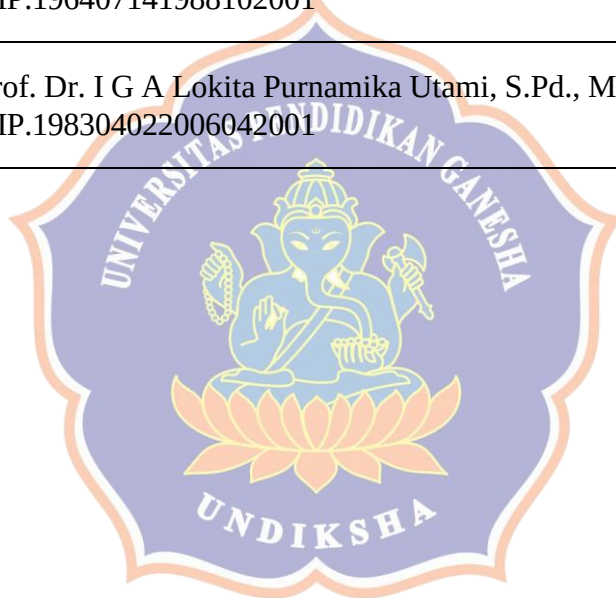


- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakn dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

Skripsi oleh Ni Ketut Wira Putri Cahyani ini
telah dipertahankan di depan dewan penguji
Pada tanggal 01 Juli 2026

Dewan Penguji

Ketua	A.A. Gede Yudha Paramartha, S.Pd., M.Pd. NIP.198806222014041001
Anggota	Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd. NIP.198808252015042002
Anggota	Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D. NIP.196407141988102001
Anggota	Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd. NIP.198304022006042001



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakn dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Pendidikan Ganesha
guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar Sarjana Pendidikan

Menyetujui

Ketua Ujian	Dr. Ni Luh Putu Eka Sulistia Dewi, S.Pd. M.Pd. NIP.198104192006042002
Sekretaris Ujian	Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd. NIP.198304022006042001



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis berjudul **“Creating a Digital Bilingual Storybook for Teaching English with The Insertion of Critical Thinking Value in Grade 5”** beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri dan tidak melakukan plagiasi dan pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam dunia keilmuan. Dengan pernyataan ini, saya siap menanggung segala risiko atau sanksi apapun yang mungkin dijatuhkan kepada saya apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya ini atau klaim terhadap keaslian karya saya.



Singaraja, June 2026



Ni Ketut Wira Putri Cahyani

2212021164

DEDICATION

This thesis is highly dedicated to:

The Almighty God:

Ida Sang Hyang Widhi Wasa

My Dearest Parents:

Ketut Kwirma and Luh Putu Ratnawati Pedit

My Supervisors:

Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D.

Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd.

My Examiners:

A.A. Gede Yudha Paramartha, S.Pd., M.Pd.

Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

My Lovely Family:

Wira Suastika, Eka Suryani, Wira Astami, and Wira Purnama

My Beloved Boyfriend:

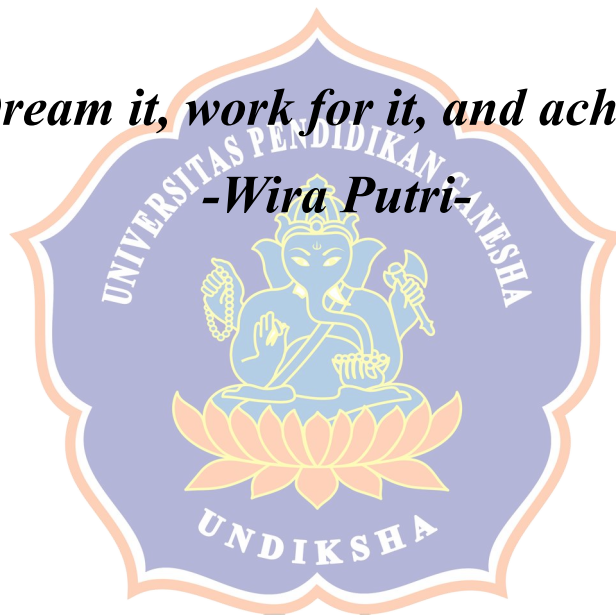
Ngurah Raharya

My Greatest Bestfriends:

Ayu Puspadi, and Sandra Yuliantari

“Dream it, work for it, and achieve it”

-Wira Putri-



ACKNOWLEDGEMENT

First of all, the researcher would like to say thank you to the Almighty God, Ida Sang Hyang Widhi Wasa, for every blessing and grace that have enabled the completion of this thesis entitled *“Creating a Digital Bilingual Storybook for Teaching English with the Insertion of Critical Thinking Value in Grade 5”* as one of the requirements for obtaining a Bachelor Degree in English Language Education, Faculty of Language and Arts, Ganesha University of Education.

Moreover, the researcher would like to express sincere gratitude and appreciation for all of the guidance, support, motivation, suggestion, and prayers from those who have contributed to the completion of this research.

1. **Ibu Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D.**, as the first supervisor who has kindly provided valuable advice, suggestion, support, and recommendation throughout the process of completing this thesis. Without her consistent guidance and encouragement, the researcher would never been able to be at this stage.
2. **Ibu Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd.** as the second supervisor who has generously given her time, feedback, guidance, and advice in completing this thesis.
3. **Bapak A.A. Gede Yudha Paramartha, S.Pd., M.Pd.**, as the first examiner, for his valuable feedback, constructive suggestion, and insightful comments that have helped improve the quality of this thesis.
4. **Ibu Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.**, as the second examiner, for her thoughtful suggestions, constructive feedback, and valuable input for the improvement of this thesis.
5. **All of the Lecturers in the English Language Education Study Program**, who have shared their knowledge, experiences, and guidance throughout the researcher’s academic journey.
6. **Ibu Desak Nyoman Dyah Rupita Dewi, S.Pd.**, English teacher at SDN 5 Kampung Baru, for her support, cooperation, and assistance during the data collection process.

7. **Ibu Kadek Dwi Nugraha Jati, S.Pd. SD**, English teacher at SD 4 Paket Agung, for her help, support, and willingness to be involved in this research.
8. **The researcher's parents, Ketut Kwirma and Luh Putu Ratnawati Pedit**, for their endless love, prayers, and support. Their encouragement has been the greatest strength for the researcher in completing this thesis.
9. **The researcher's family, Wira Suastika, Eka Suryani, Wira Astami, and Nyoman Wira**, for their endless love, advices, and both emotional and financial support throughout the thesis journey.
10. **The researcher's beloved boyfriend, Ngurah Raharya**, who always been by the researcher's side, providing endless love, encouragement, patience, and understanding during the process of completing this study.
11. **The researcher's greatest friends, Ayu Puspadi and Sandra Yuliantari**, for their support, motivation, laughter, and suggestions throughout this journey.
12. **The researcher herself** for always being strong, resilient, and never giving up despite all the challenges faced during the process of completing this thesis.

Finally, the researcher realizes that this thesis is far from perfectness, due to her limited knowledge and experience. Therefore, constructive feedback and suggestion are highly appreciated for the improvement of this thesis. The researcher truly hoped that this thesis will significantly contribute to the development of English Language Education for Young Learners.

Singaraja, June 2026

Ni Ketut Wira Putri Cahyani

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS.....	i
LIST OF TABLES.....	iii
LIST OF PICTURES.....	iv
CHAPTER I	1
1.1.Research Background	1
1.2.Problem Identification	8
1.3.Limitations	8
1.4.Research Question	9
1.5.Research Objectives.....	9
1.6.Research Significance.....	9
CHAPTER II.....	11
2.1.Theoretical Review	11
2.1.1. Teaching English for Young Learners.....	11
2.1.2. Young Learners in Language Learning.....	12
2.1.3. English Language Learning with Deep Learning Principles	13
2.1.4. The Use of Digital Media in Learning.....	14
2.1.5. Digital Storybook in Language Learning.....	16
2.1.6. Bilingual Education in English Language Learning.....	17
2.1.7. Critical Thinking Value as Part of Graduate Profile in English Language.Learning	18
2.2.Empirical Review.....	20
CHAPTER III	23
3.1.Research Design.....	23
3.2.Research Setting.....	26
3.3.Research Subject.....	27
3.4.Method of Data Collection.....	27
3.5.Instrument of Data Collection.....	29

3.5.1.	Semi-Structured Interview Guide	29
3.5.2.	Document Study Matrix.....	30
3.5.3.	Instrument to Assess the Quality of The Product.....	30
3.5.4.	Expert Evaluation Sheets for Instrument Validation.....	30
3.6.	Method of Data Analysis	31
3.6.1.	Qualitative Descriptive	31
3.6.2.	Quantitative Descriptive	31
3.6.3.	Analysis of Instrument Validation.....	32
3.7.	Trustworthiness	35
3.7.1.	Triangulation of data.....	35
3.7.2.	Triangulation of method.....	35
CHAPTER IV.....		36
4.1.	Findings.....	36
4.1.1.	The Insertion of Critical Thinking Value into a Digital Bilingual Storybook in English language learning in Grade 5.....	36
4.1.2.	The Prototype of Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Critical Thinking Value for English Language Learning in Grade 5	45
4.1.3.	The Quality of the Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Critical Thinking Value for English Language Learning in Grade 5	72
4.2.	Discussion	75
4.2.1.	The Insertion of Critical Thinking Value into a Digital Bilingual Storybook in English language learning in Grade 5.....	76
4.2.2.	The Prototype of Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Critical Thinking Value for English Language Learning in Grade 5	78
4.2.3.	The Quality of the Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Critical Thinking Value for English Language Learning in Grade 5	79
CHAPTER V		82
5.1.	Summary	82
5.2.	Conclusion	83
5.3.	Suggestion.....	83
REFERENCES.....		85
APPENDICES		92

LIST OF TABLES

Table 3. 1 . The Transformation of The Instructional Material Development Framework	24
Table 3. 2 The Story Criteria.....	25
Table 3. 3 Nurkancana and Sunartana (1992) Formula	32
Table 3. 4 Cross Tabulation of Content Validity	32
Table 3. 5 Cross Tabulation of Semi-structured Interview Guide.....	33
Table 3. 6 Cross Tabulation of Document Study Matrix.....	34
Table 3. 7 Cross Tabulation of Instrument to Assess the Quality of The Product.....	34
Table 4. 1 Product Mapping.....	37
Table 4. 2 Critical Thinking Value Insertion Across Story Pages	42
Table 4. 3 Prototype Development Based on the Instructional Media Components Draft 1-3.....	47
Table 4. 4 Prototype Development Based on the Instructional Media Characteristics Draft 1-3.....	49
Table 4. 5 Prototype Development Based on the Instructional Media Components and Characteristics of the Final Draft.....	52
Table 4. 6 First Draft Revision.....	56
Table 4. 7 Second Draft Revision	57
Table 4. 8 Third Draft Interview	58
Table 4. 9 Product Development Based on the Instructional Media Components.....	59
Table 4. 10 Product Development Based on the Instructional Media Characteristics	64
Table 4. 11 Nurkancana and Sunartana (1992) Formula.....	73

LIST OF PICTURES

Picture 3. 1 Instructional Material Development Framework.....	23
Picture 4. 1 The Sub-dimensions of Critical Thinking Value	41

